

A Thesis

THE TRANSLATION OF CULTURAL WORDS
IN "THE ASSOCIATE" A NOVEL BY JOHN GRISHAM

by:

FARAH FRAYENISARI SUTARA

Registration Number: 8156112079

English Applied Linguistics Study Program
Postgraduate School
State University of Medan

This Thesis was examined on 8th October 2020 by the Board of Examiners

Approved by:

Adviser Commission

Adviser I



Dr. Anni Holila Pulungan, M.Hum
NIP. 197005222001122001

Adviser II



Prof. Dr. Syahron Lubis, M.A
NIP. 195110131976031001

Acknowledged by:

The Head of English Applied
Linguistics Study Program



Dr. Rahmad Husein, M.Ed.
NIP. 196206291988031002

The Director of
Postgraduate School



Prof. Dr. Borpok Sinaga, M.Pd
NIP. 195110131976031001

Approval

This Thesis was examined on 8th October 2020 by the Board of Examiners

Board of Examiners

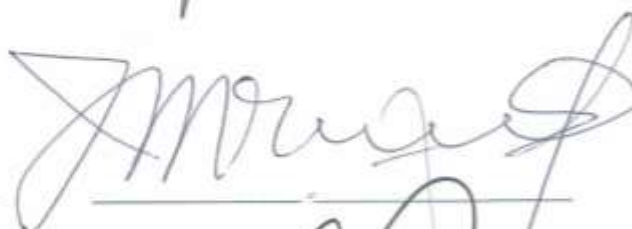
Dr. Anni Holila Pulungan, M.Hum
NIP. 197005222001122001



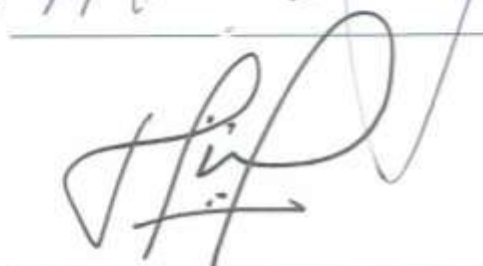
Prof. Dr. Syahron Lubis, M.A
NIP. 195110131976031001



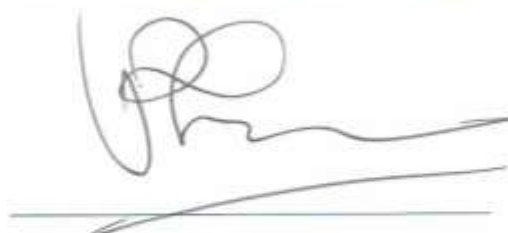
Prof. Amrin Saragih, M.A., Ph.D.
NIP. 195501131982031002



Dr. Siti Aisyah Ginting, M.Pd
NIP. 195705211984032002



Dr. Rahmad Husein, M.Ed.
NIP. 196206291988031002



Pernyataan Tidak Melakukan Plagiat dan Memalsukan Data

Saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Farah Frayenisari Sutara

NIM : 8156112079

Angkatan : 2015

Prodi : Linguistik Terapan Bahasa Inggris

Judul Tesis : The Translation of Cultural Words in "The Associate" a Novel by John Grisham

dengan ini menyatakan bahwa:

1. benar tesis saya adalah karya saya sendiri, bukan dikerjakan orang lain;
2. saya tidak melakukan plagiat dalam melakukan tesis saya;
3. saya tidak merubah atau memalsukan data penelitian saya.

Jika ternyata di kemudian hari saya terbukti telah melakukan salah satu hal tersebut di atas, maka saya bersedia dikenai sanksi yang berlaku berupa pencopotan gelar saya.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Medan, 11 Agustus 2020

Saya yang membuat pernyataan,



Farah Frayenisari Sutara
NIM. 8156112079